

1 L'église **Alexanderkirche**, construite entre 1450 et 1490, est considérée comme l'une des plus belles églises-halles du Sud-Ouest de l'Allemagne. Elle a été complétée en 2005 par le dernier orgue. Voit au monde encore en état de fonctionner datant de 1868. La cloche Concordia sur la tour est un don des habitants de Moscou d'origine allemande à l'occasion du centenaire de Schiller. Ouverte de mars à octobre, tous les jours, de 9 à 18 heures (sauf quelques rares jours de répétition), visites guidées de groupes et enfants, Tél. +49(0)7144/898013, www.fuehrungen-alexanderkirche.de, www.alexanderkirche-marbach.de (Am alten Markt).

2 L'ancienne **Armenhaus** (maison des pauvres) a été construite en 1611 (Am

alten Markt 6).

3 L'ancienne **Gerberhaus** (maison des tanneurs) construite en 1578 est la plus ancienne maison d'habitation totalement intacte (Am alten Markt 2).

4 La mère de Schiller, Elisabetha Dorothea Kodweiß, est née en 1732 à l'auberge **Goldener Löwe** (Niklastorstr. 39).

5 **Schillers Geburtshaus** (maison natale de Schiller) (voir la page précédente)

6 La figure légendaire de la **Wilde-Mann-Brunnen** (fontaine de l'homme sauvage) représente le fondateur légendaire de la ville «Mars Bacchus» (Niklastorstr.).

7 L'ancien **Diakonot** (diaconat) a été construit en 1698 (Niklastorstr. 21).

8 L'ancienne **Beginenhaus** (maison des béguines) devenue plus tard une école date de 1700-1702 (Untere Holdergasse 4).

9 La **Haspelturm** (tour du treuil), la tour Nord-Ouest des remparts, a été édifée à l'occasion de l'agrandissement de la ville au 15e siècle.

10 La **maison typique de vignerons dans le quartier Holdergassen** (voir page précédente) est une construction massive d'un étage reconstruite après 1700 sur les anciennes fondations (Mittlere Holdergasse 4).

Le bâtiment bien connu sous le nom de «**Salzscheuer**» qui abrite aujourd'hui une micro brasserie n'était autre que le grenier à sel aménagé en 1738 (Mittlere Holdergasse 11).

11 Le **portrait sculpté** représente le propriétaire de la maison, le tailleur de pierre **Christian Probst** (Mittlere Holdergasse 4).

12 L'ancien **Spezialat** a été reconstruit en 1696 et était le siège de l'administration religieuse de 1754 à 1806 (Niklastorstr. 17).

13 La **Rathmannsche Haus** (maison Rathmann) présente deux portraits sculptés (Niklastorstr. 7).

14 Le **Moulin à huile Jäger** documenté, à l'appui de son installation datant de 1906 et totalement apte à fonctionner, les différentes étapes de la fabrication d'huile. Ouvert le dernier dimanche du mois, 14-17 heures (et sur rendez-vous), 2,00 Euro / tarif réduit 1,00 Euro, visites guidées de groupes 15,00 Euro (durée env. 30 min), Tél. +49(0)7144/102-297 (Obere Holdergasse 2).

15 La **Heinlinsche Hof** (cour de Heinlinsch), construite en 1688, est le seul bâtiment actuellement connu à l'intérieur des remparts de la ville ayant été épargné par l'incendie qui ravagea la ville en 1693 (Auf den Felsen 1).

16 L'ancien **Physikat** a été construit en

1699 (Marktstr. 53).

17 Une **maison typique** ayant été reconstruite en 1694 après l'incendie de la ville selon les inscriptions se trouvant au-dessus du portail (Marktstr. 47).

18 Le **portrait sculpté** du commerçant Dietrich Wunderlich dans l'angle de sa maison édifée en 1678 (Strohgasse 14).

19 La **Interimsrathaus** (maison interim) ayant servi en tant que telle après l'incendie de la ville, de 1693 à 1763 (Rathausgasse 1).

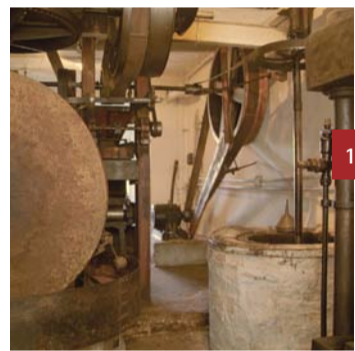
20 La **Geistliche Verwaltung** (administration religieuse), construite en 1700, a été spécialat ou décanat à partir de 1754 (Strohgasse 13).



1



6



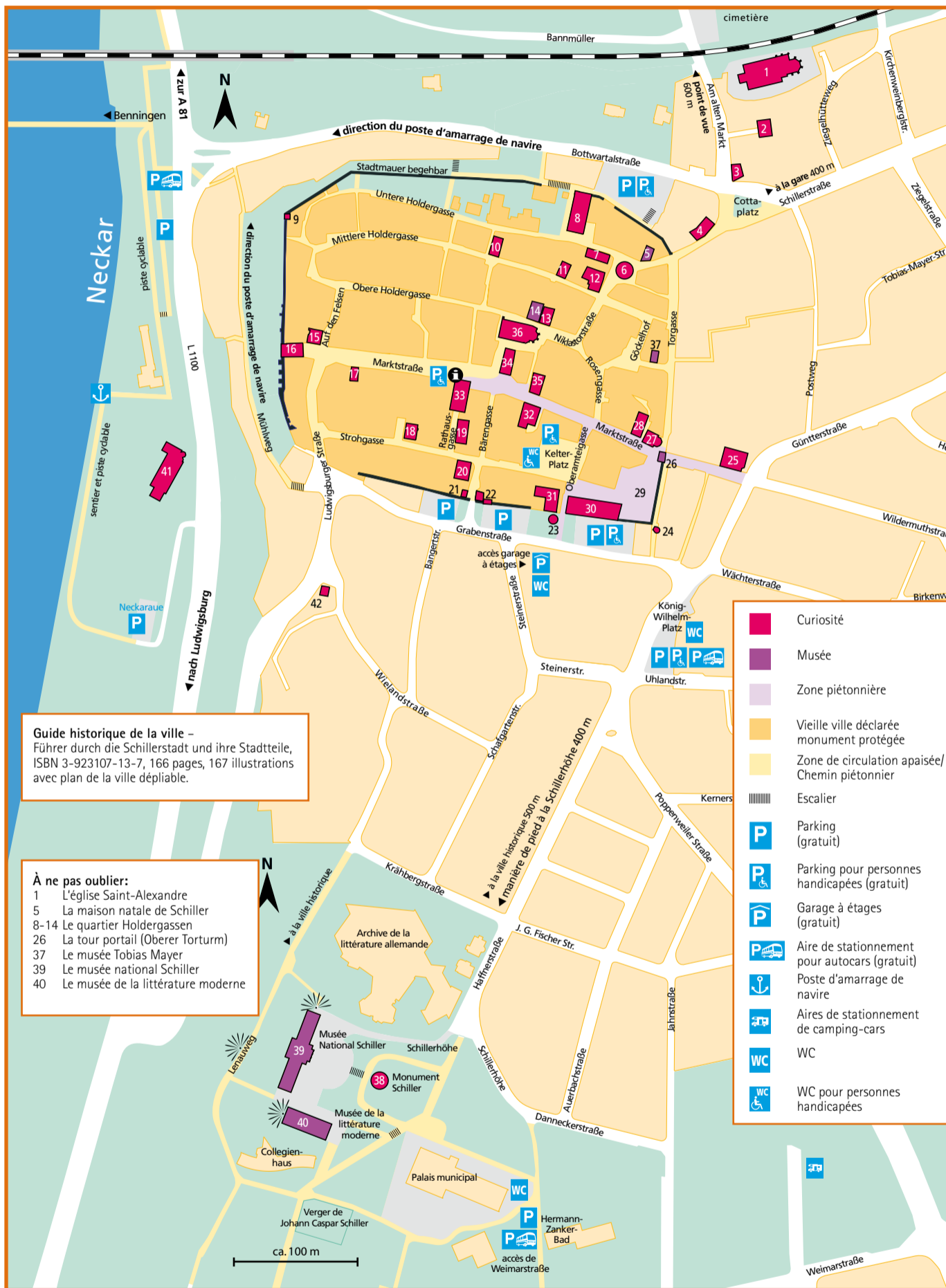
14



23



26



Poste d'amarrage de navire



33



37



38



Palais municipal

21 La **Grabentor** (porte des remparts) créée en 1847 permet d'accéder à la nouvelle Grabenstraße.

22 La **Diebs- ou Malefizturm** (tour des voleurs et maléfices) servait autrefois de prison (Grabenstr.).

23 La **Rondellturm** (tour ronde) est enterrée à moitié dans le sol et laisse deviner la largeur et la profondeur de l'ancien rempart de la ville (Grabenstr.).

24 La **Bürgerurm** (tour des citoyens) était l'ancienne tour d'angle de l'ancien mur d'enceinte extérieur.

25 La **maison de l'écrivain Ottilie Wildermuth** (1817-1877) où elle passa sa jeunesse (Wildermuthstr. 5).

26 La **Oberer Torturm** (tour portail), citée pour la première fois en 1290, a été reconstruite après l'incendie de la ville en 1718 et parée en 1881 de ses actuels colombages. Jusqu'au 19e siècle, elle servait de tour de contrôle et accueillait

les musiciens de la ville. À l'intérieur, une exposition raconte l'histoire des fortifications de la ville et de la tour. Ouverte tous les jours, de 11 à 17 heures, contribution minime en fin de semaine, visite gratuite en semaine, visites guidées de groupes (voir page précédente), Tél. +49(0)7144/102-297 (Marktstr. 1).

27 La chapelle **Wendelin**, offerte en 1433, est un joyau de l'art gothique flamboyant (Marktstr. 2).

28 La **maison d'habitation de la famille Kodweiß** a vu naître le grand-père de Schiller, Georg Friedrich Kodweiß, plus tard aubergiste du «Goldener Löwe» (Marktstr. 8).

29 Sur la **Burgplatz** (place du château) se dressait jusqu'au jour de l'incendie de 1693 l'ancien château des ducs de Wurtemberg.

30 Le **Fruchtkasten** a été construit en 1534 comme grenier à grains et surmonté en 1698/1699 d'une grange à

dîme ; le bâtiment abrite aujourd'hui le tribunal et l'office notarial (Strohgasse 3).

31 L'ancien **Vogtei** (prévôté) est la maison natale du célèbre juriste Karl Georg von Wächter (1797-1880, Strohgasse 5).

32 La **marque** du commerçant Georg Ehrenreich Schroll se trouve sur l'arc du portail situé à l'Est (Marktstr. 15).

33 Le bâtiment à arcades de la mairie (**Rathaus**) a été édifé en 1760-1763 et complètement rénové à la fin des années 1980 (Marktstr. 23).

34 Des pièces datant de l'époque 1340-1385 ont été découvertes en 1986 à la **Schatzhaus** (maison des trésors) (Marktstr. 32)

35 Sur le portail figure le **blason** du commerçant Wolfgang Friedrich Renz (Marktstr. 24).

36 L'église paroissiale (**Stadtkirche**) est

l'église de baptême de Friedrich Schiller. Son aspect actuel remonte à l'époque après l'incendie de la ville. La petite tour à escalier en colimaçon date de la Renaissance (Niklastorstr.).

37 **Musée Tobias Mayer** (voir page précédente)

C'est vers 1835-1840 qu'a été créé le parc du **Schillerhöhe** offrant une vue fantastique sur la vallée du Neckar. Le verger de Johann Caspar Schiller (**Johann Caspar Schillers Obstbaumgarten**) a été aménagé dans sa partie Sud en 1995. Il abrite des arbres fruitiers d'autant qui ont été décrits par le père du poète. Inaugurée en 1957, la **Stadthalle Schillerhöhe** a été rénovée en 2009 et modernisée selon les standards techniques les plus récents.

38 Le monument **Schillerdenkmal** a été érigé en 1859 pour le 100e anniversaire de Schiller. Il a été réalisé selon les plans du sculpteur Ernst Friedrich Rau avec les matériaux provenant des canons fran-

çais datant de la guerre de 1870/1871 et inauguré en 1876. Depuis, les élèves de l'école primaire de Marbach rendent tous les ans honneur au fils célèbre de la ville le jour de son anniversaire avec le fameux «Blumengruß» (salut aux fleurs).

39 **Schiller-Nationalmuseum** (musée national Schiller) (voir page précédente)

40 **Literaturmuseum der Moderne** (musée de la littérature moderne) (voir page précédente)

En 1955, la **Deutsche Literaturarchiv Marbach (DLA)** (archive de la littérature allemande) est venue compléter le Musée national Schiller. Les archives occupent un propre bâtiment depuis 1973 et constituent l'une des institutions littéraires les plus importantes au monde. Les collections accueillent principalement les héritages de célèbres auteurs et savants ainsi que les archives d'institutions et mai-

sons d'édition. Les archives peuvent être consultées par les personnes se consacrant à des recherches et sont rendues accessibles au public dans les musées. Les recueils donnent un aperçu de la littérature allemande et de la vie littéraire et culturelle de 1750 jusqu'à nos jours.

41 L'ancienne **Laufkraftwerk** (centrale hydraulique) de la ville de Stuttgart a été inaugurée en 1900.

42 À l'ancienne maison de la balance, le **Ofenmuseum** (musée du four) expose des pièces qui vont de l'époque des fondateurs (Gründerzeit) jusqu'à celle du néo-baroque (Jugendstil). Ouvert tous les 2 mois, dernier Di, 14-17 heures (et sur rendez-vous), entrée gratuite, Tél. +49(0)7141/61615, ofenmu-ber@gmx.de (Ludwigsburger Str. 15).

## Visites guidées de la ville



### Offres pour groupes

**Visite guidée de la vieille ville historique** (en langues étrangères 60,00 Euro)

### Visites guidées costumées

Friedrich Schiller (Lu-Ve, Tél. +49(0)7144/4515), La mère de Schiller, Simon Studion, La garde de la ville à Harnisch (Lu-Ve, Tél. +49(0)7144/4515), « Histoires de Marbach au 18e siècle », Gardiens de nuit (respectivement 80,00 Euro)

### Visites guidées à thèmes

Sur les traces de Schiller, La tour portail - histoire de la ville à la verticale, Le verger de Johann Caspar Schiller, une visite-découverte guidée pour les enfants

### Information Et réservation

Si rien d'autre n'est indiqué : réservations possibles tous les jours toute l'année, durée env. 1,5 heure, 50,00 Euro/groupe, max. 30 participants, Tél. +49(0)7144/102-297, [touristik@schillerstadt-marbach.de](mailto:touristik@schillerstadt-marbach.de)

### Promenades littéraires

Hahn, Kusiek & Laing, Tél. +49(0)7144/841216, [www.litspaz.de](http://www.litspaz.de)

### Visites guidées publiques de la ville:

Pâques-«Dimanche Schiller» (vers le 10 nov.), Di, 14.30 heures, cartes en vente à la maison natale de Schiller, 3,00 Euro/tarif réduit 2,50 Euro, point de rencontre : restaurant Goldener Löwe, Niklastorstr. 39

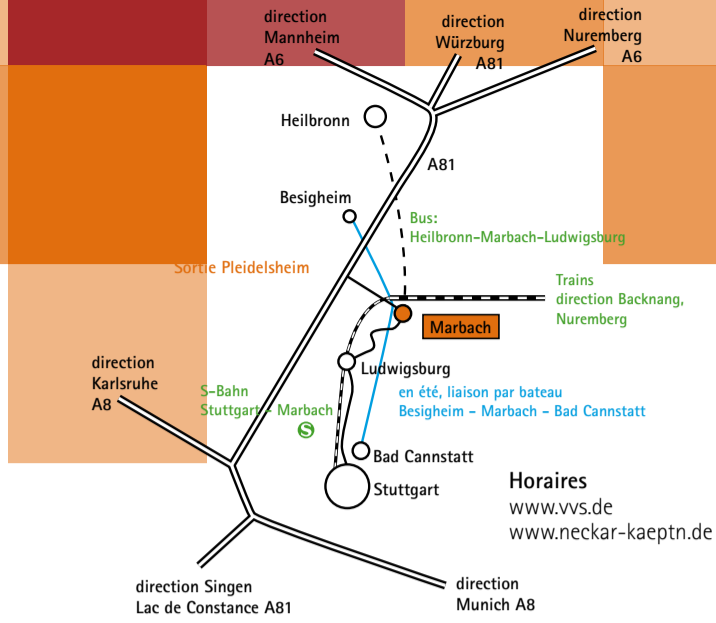
### Visites guidées hivernales de la ville avec punch:

Déc.-Mars, 1er dimanche du mois, 15.30 heures, 5,00 Euro/tarif réduit 3,50 Euro (punch compris), inscription Tél. +49(0)7144/17567, [info@schillersgeburtschaus.de](mailto:info@schillersgeburtschaus.de)

### Audioguide – visite guidée de la ville par portable:

Tél. +49(0)7144/30538-00 (allemand), -01 (Anglais), -02 (Français), -03 (Souabe) + numéro correspondant à la curiosité souhaitée (coûts selon le tarif de votre opérateur de radiotéléphonie sur le réseau fixe allemand), [www.marbach-erleben.de](http://www.marbach-erleben.de)

## Service & Infos



**Randonnées cyclistes longues distances:** Neckartal-Radweg, Alb-Neckar-Weg, Stromberg-Murratal-Weg, [www.tourismus-bw.de](http://www.tourismus-bw.de)

**Vin de Marbach Weingärtner Marbach eG,** Affalterbacher Str. 65, Tél. +49(0)7144/6419, [www.wg-marbach.de](http://www.wg-marbach.de), dégustations pour 15-120 personnes

**Dorfmuseum Kelter Rielingshausen (pressoir musée)** Kelterstr. 21, Tél. +49(0)7144/3134, l'exposition du musée sur l'histoire de la viticulture et la vie au village est intéressante, ouvert sur rendez-vous, 1,50 Euro/tarif réduit 1,00 Euro, dégustations sur rendez-vous, Tél. +49(0)711/542266.

### Marché hebdomadaire

Me et Sa, 8-13 heures

### Dormir, manger & boire

Guide des hôtels et auberges avec offres forfaitaires: [www.schillerstadt-marbach.de](http://www.schillerstadt-marbach.de)

**Aires de stationnement de camping-cars :** parking am Bolzplatz, Poppenweiler Straße (5,00 Euro/

nuite), aire de vidange à la station d'épuration Haldenmühle en bordure de la L1100 (Marbach-Murr)

### Informations (Mairie), Marktstr. 23,

71672 Marbach am Neckar, Tél. +49(0)7144/102-0, [touristik@schillerstadt-marbach.de](mailto:touristik@schillerstadt-marbach.de), [www.schillerstadt-marbach.de](http://www.schillerstadt-marbach.de), Mo 7.30-Lu 7.30-12.00 heures et 13.15-18.00 heures, Ma-Je 7.30-12.00 heures et 13.15-16.00 heures, Ve 7.30-12.30 heures.

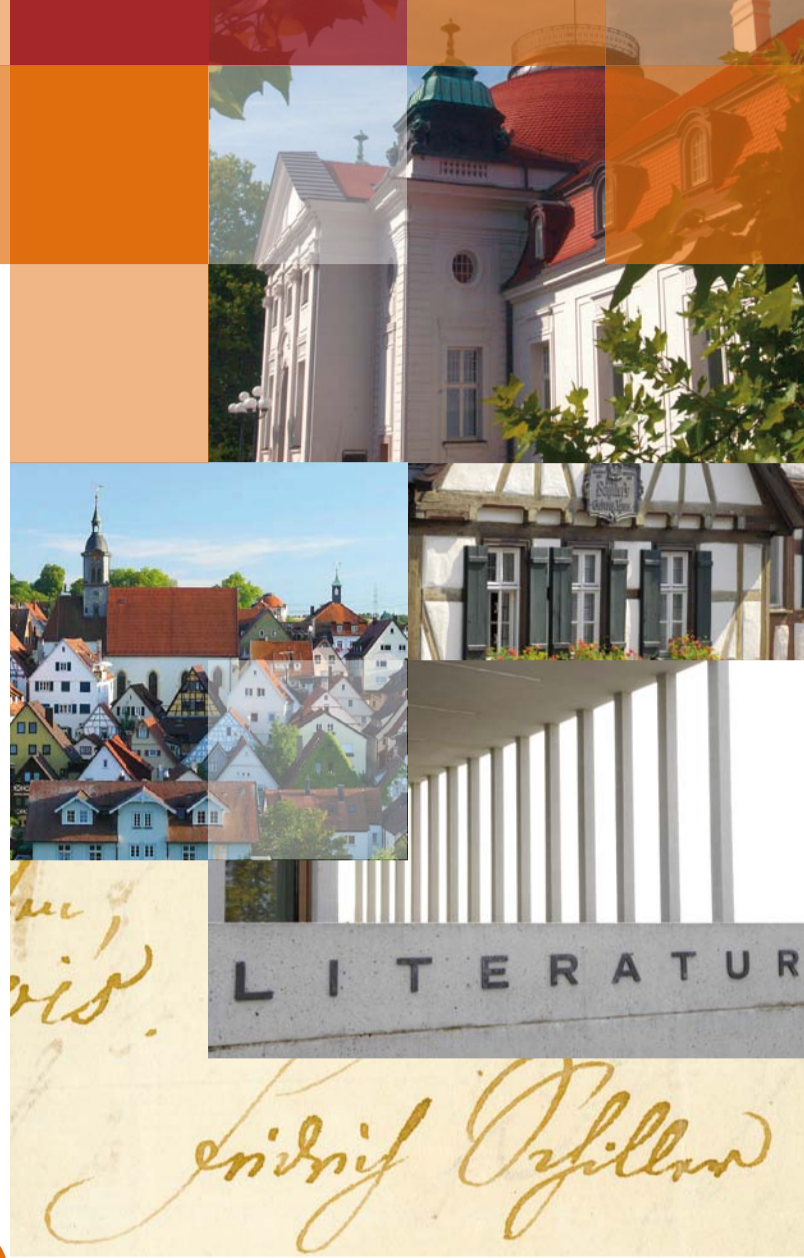
### Stadtfoldaden

(bureau d'information pour les citoyens et les hôtes tenu par des bénévoles), Marktstr. 25, Lu/Ma/Je/ve 15.00-18.30 heures, Me 9.00-12.00 heures, Sa 9.00-13.00 heures, Di 12.00-16.00 heures (Pâques-Fin nov.), fermé les jours fériés en semaine, renseignements 24 heures sur 24 par la borne d'information (Infoterminal) devant le magasin.

### Impressum:

Ville de Marbach am Neckar  
Situation : janvier 2011, Sous réserve de modifications  
Photographies : Uwe Dietz, DJA Marbach, Wolfgang Gaiser, Werner Kuhnle, Dieter Sukowski, Michael Weber  
Réalisation : Die Lotsen GbR, Marbach am Neckar

## Ville natale de Schiller



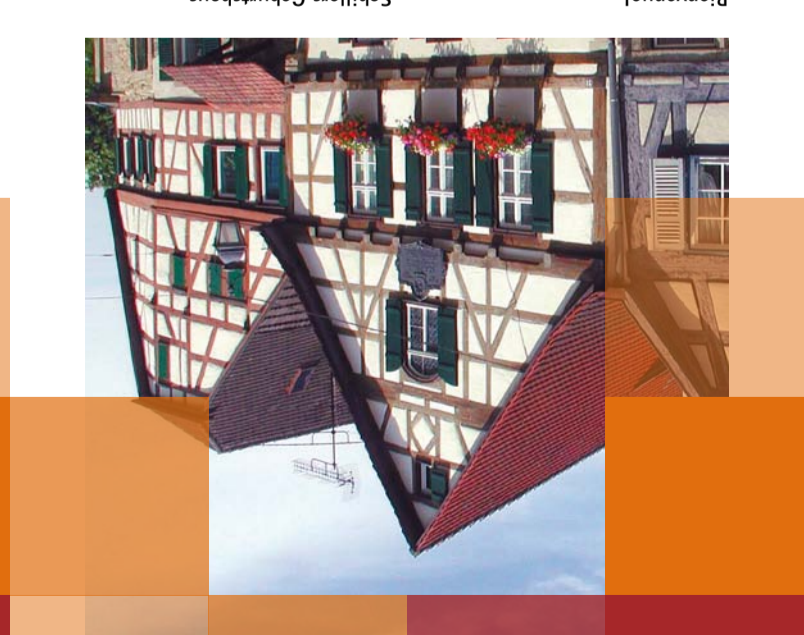
**Bienvenue!**  
Maisons à colombages, anciens quartiers des agriculteurs et vignobles du nom de Holdergassen, le Neckar entre vergers et vignobles. Elle est l'une des plus anciennes villes du Land de Wurtemberg et après l'incendie qui ravagea la ville de l'exposition est consacrée à la vie de Schiller et informe aussi, par le biais de nouveaux médias, sur des rares villes à posséder un ensemble de bâtiments quasi fortifiés datant du 18e siècle. La vieille ville est classée monument historique depuis 1983.  
C'est le 10 novembre 1759 que Friedrich Schiller est né à Marbach. L'histoire de la ville est étroitement liée à son passé commémoratif : Marbach a aujourd'hui la réputation internationale d'être la ville de la littérature, forgée par les Archives de la littérature allemande et le musée de la littérature au parc Schillerhöhe.

**(Maison natale de Schiller)**  
L'exposition revisitée en 2009 illustre l'enfance de Schiller à Marbach à l'appui de quelque trente objets originaux et donne une impression de la vie menée autrefois dans une petite bourgade du Wurtemberg. Une deuxième partie de l'exposition est consacrée à la vie de Schiller et informe aussi, par le biais de nouveaux médias, sur des rares villes à posséder un ensemble de bâtiments quasi fortifiés datant du 18e siècle. La vieille ville est classée monument historique depuis 1983.  
C'est le 10 novembre 1759 que Friedrich Schiller est né à Marbach. L'histoire de la ville est étroitement liée à son passé commémoratif : Marbach a aujourd'hui la réputation internationale d'être la ville de la littérature, forgée par les Archives de la littérature allemande et le musée de la littérature au parc Schillerhöhe.

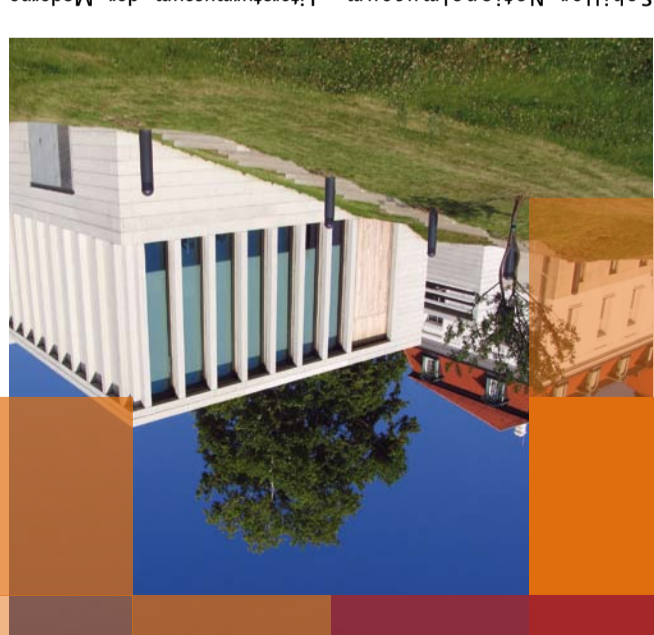
**Schillers Geburtshaus**  
Maison natale de Schiller (SMM) (SNN)  
(Musée National Schiller) (Musée National Schiller)  
Ce bâtiment riche en tradition, qui se dresse au-dessus du Neckar, a été inauguré en 1903. Pour sa nouvelle ouverture et des temps actuels. Parmi les manuscrits pouvant être admirés en 2009, l'intérieur historique a été réorganisé selon les plans du cabinet David Chipperfield Architects. La nouvelle exposition permanente occupe quelque 400 mètres carrés et présente 668 œuvres de Kästner ainsi que beaux coup d'autres œuvres des auteurs. L'ébauche du bâtiment porte également la signature du cabinet David Chipperfield Architects et de la littérature des 18e et 19e siècles, pour la première fois aussi complètes.

ouvre Ma-Di 10-18 heures (Lu sauf jours fériés, 24, 25, 26 et 31 déc. fermé), 9,00 Euro/ tarif réduit 7,00 Euro (SNN et LIMO, y compris guide multilingue et expositions itinérantes), visites guidées de groupes 60,00 Euro (Schillerhöhe 8-10, Tél. +49(0)7144/848-616, [museum@dia-marbach.de](mailto:museum@dia-marbach.de), [www.dia-marbach.de](http://www.dia-marbach.de)

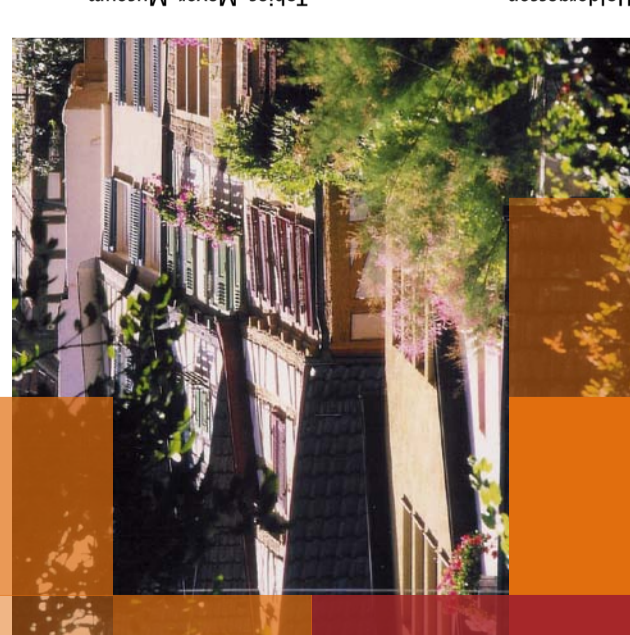
ouvre Di 14-17 heures (et sur rendez-vous), entrée gratuite, visites guidées de groupes 30,00 Euro (Tortumstr. 31, Tél. +49(0)7144/17567, [info@schillersgeburtschaus.de](mailto:info@schillersgeburtschaus.de), [www.schillersgeburtschaus.de](http://www.schillersgeburtschaus.de)



Ville natale de Schiller



Musées littéraires



Rétrospective du 18e siècle